

Enformaziuns y Comunicaziuns



Pelegrinaje: La Uniun de San Vinzenz mêt da jí en pelegrinaje a Weissenstein, **en dedôlönesc ai 27 de setëmber. An pëia ia cole bus ales 8:45** dal Cone demez. Laia él signor Klaus co dij na Mëssa, co vën abelida dal Cor dai Seniors. Por la marëna él vignöna y vignönn co fistidiëia enstës tla ostaria söle post. Por le iade con le bus vëgnel trat ete 20,00€ a porsona. Prenotaziuns pa Angela al 338 2430045.

La Crusc: En **dedemesaledema ai 29 de setëmber**, festa dai SS. Arcangeli Michîl, Gabriel y Rafael, él ales 7:30 la prozesciun da San Linert sö La Crusc. Ales 9:30 él spo la Santa Mëssa lassö.

Prozesciun ëi y jog: La uniun dai ëi dal Decanat Val Badia enviëia duc i ëi y jog da tó pert ala **prozesciun con linternes da dljia de Badia cina sö Oies, en vëndres ai 30 de setëmber ales 19:30**. Prëibel se tó empara na linterna o na ciandëra.

Oraziun: En **vëndres ai 30 de setëmber dales 14:30 ales 16:00** él sö Oies na introduziun al „Bibliolog“, na manira da ti jí pomez ala Sacra Scritöra por la lié ete te nosta vita da vigne dé. **Prenotaziuns cina ai 29 de setëmber** ala mail **info@freinademetz.it** o al numer **0471 839635** (Ciasa nadé sö Oies, Br. Michael Ertl).

Dotur - müdaziun: Dai 1. d'otober ennant y cina a comunicaziun nea, él le sorvisc de medejina de basa dal raiun sanitar da Bornech co fistidiarä d'assistentza primara dai paziënc dal dotur Santonocito. I ambulatori y orars nös é chisc: **lönesc** dales 8:00 ales 11:00 a Bornech (ciasa dla „Krankenkasse“, Paternsteig nr. 3, pröma alzada), **dedôlönesc** dales 8:00 ales 11:00 a Al Plan y dales 14:00 ales 17:00 a Bornech, **dedemesaledema** dales 8:00 ales 11:00 a Al Plan, **jöbia** dales 8:00 ales 11:00 a Al Plan y **vëndres** dales 8:00 ales 11:00 a Bornech. **Por l'ambutore a Al Plan él le nr. 377 3288595, por Bornech le nr. 338 4932083.**

Referat: L'APCAT y le Consëi de Formaziun de Badia enviëia a en referat con discusiun sön le consum de alcol y droga, en **dedôlönesc ai 27 de setëmber ales 20:00, tla Ciasa J.B. Runcher sön Badia**. Referënt é le dr. Peter Mazzurana dla Polizia de Stato, co darä enformaziuns sön la prevenziun y cuntará dai aspec iuridics.

Ciasa de Palsa: En sabeda **ai 1. d'otober** vëgnel festejé le Dé dai seniors. Ince la Ciasa de Palsa da San Martin ô tigní na picia festa adöm ai berbesc, ales mëdes y a sù familiars. Porchël é duc enviës ales 15:00 ala Santa Mëssa y dedô a sté adöm con aorela cörta, en café y val' de duc. Por roé te Ciasa de Palsa ôl ester le Green Pass renforzé (booster o test negatif fat t'apoteca) y le mascherot FFP2.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: **ploaniaalplan@gmail.com**
Download plata: **www.unitepastorala.org**



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: **Signor Klaus Sottsas**
E-Mail: **ksottsas@rolmail.net**

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann C 25.09.2022 - 26. Dom. ia por l'ann - por migranc y müciadus nr. 44

Le bën tal cí y le bën söla tera

Dal Vagnele dô San Luca 16, 19 - 31

Te chël tomp á Gejú dit: ¹⁹Al ea en iade en ël rich, co se iestia de purpur y lin fin y viea da dé a dé, s'la godenn y s'la denn bona. ²⁰Mo dan la porta dal ricun êl ponü en püre ël, co â ennom Lazarus, dal corp plën de plaies. ²¹Al s'ess ienn paré la fan con ci co tomâ jö de mësa dal ricun. Cinamai i cians gnea a ti leché söes plaies. ²²Dô che le püre ea mort, él gnü porté dai agni tal grëmo de Abraham. Ince le rich é mort y é gnü sopolí. ²³Tal somonn olach'al gnea tormenté da en gran dolor, ál ciaré sö y odea dalunc Abraham, y Lazarus te so grëmo. ²⁴Danló ál scraié: Pere Abraham, mënete pice de me, y ôrcia Lazarus jö da me; al dess almanco tocé la piza de so dëit t'ega y mo renfresché la lënga, deache cösc fù mo tichenëia. ²⁵Abraham ti á respognü: Mio möt, ponsa dô, che t'as belo dertan töa vita ciáfé töa pert de bën, Lazarus endere mâ de slet. (...) **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**



Orars dla Gran Mëssa y festes da otober 2022 cina jená 2023

data	La Pli	Al Plan
02.10.22	09:00	10:00
09.10.22	10:00	06:30
16.10.22	08:15	06:30
23.10.22	06:30	10:00
30.10.22	10:00	06:30
01.11.22	08:30	10:00
ZPD	14:00	14:00
02.11.22	08:30	10:00
06.11.22	06:30	10:00
13.11.22	10:00	06:30
20.11.22	14:00 + Espi	10:00
27.11.22	10:00	06:30
04.12.22	06:30	10:00
08.12.22	14:00 + Espi	06:30

data	La Pli	Al Plan
11.12.22	06:30	10:00
18.12.22	10:00	06:30
Madoines	23:30	16:00 y 21:30
25.12.22	08:30	10:00
Espi	14:00	
26.12.22	08:30	10:00
31.12.22		16:00
01.01.23	08:30	10:00
06.01.23	08:30	10:00
Espi	14:00	
08.01.23	06:30	10:00
15.01.23	10:00	06:30
22.01.23	06:30	10:00
29.01.23	10:00	06:30

ZPD = Zelebrazium dla Parora de Dio

Edema liturgica dai 25.09. ai 02.10.2022

DOM 25.	26. domëgna ia por l'ann de mondial dai migranc y profugs <i>Nikolaus da Flüe, Gottfried, Sergio</i>	
06:30	gran mëssa por dōta la ploania <i>oferta por i migranc y profugs</i> DEU +nc' Rosina y Bepo Pitscheider, Ciasé +nc' Iaco y Elisabeth Erlacher de Corcela +nt Castlunger Doro da Grones vīs y +nc' de Palfrader Angelo y Anna, Val	
10:00	<i>s.m. a La Pli</i>	
Lōn 26.	<i>Cosmas y Damian, Paolo VI., Eugenia</i>	
19:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
Ded 27.	<i>Vinzenz de Paul, Dietrich</i>	
07:30	<i>s.m. a Antermëia</i>	
19:30	corona	
Dem 28.	<i>Wenzel, Lioba, Lorenzo Ruiz y compagns</i>	
Jōb 29.	fešta dai Sanc Arcangeli Michiel, Gabriel y Rafael	
7:30	<i>s.m. a Rina</i>	
Ven 30.	<i>Iarone, Urs y Viktor, Sofia</i>	
N.B.:07:20	s.m. por i scolari LAD dal ann por +nc' Tone y Marta Erlacher de Corcela +nt Edi Pizzinini - +nta Monica Peslalz da Tlea +nc' Annetta y Giuliano Goidanich	
15:00	corona	
Sab 01.	<i>Tarejia dal Babin Gejú (da Lisieux), Roman, Remigio, Werner</i>	
17:30	corona	
18:00	s.m. prefešta dal ann por +nc' Rosmarie y Mario Pitscheider +nt Franz Erlacher - +nta Angela Erlacher Kaneider ITA +nt Pellizari Savano dal ann por +nta Lidia Agreiter	
DOM 02.	27. domëgna ia por l'ann SEGRA DAL ROSARE FESTA DLA RACOLTA <i>Sanc Angeli Custodi, Petrus, Hermann y Jakob</i>	
09:00	<i>s.m. a La Pli</i>	
09:30	corona	
10:00	gran mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD con prozesciun de rengraziament dla racolta +nt Giovanni Planatscher - +nta Zingerle Kehrler Maria de rengraziament por la familia Herbert y Annamaria Complojer en onú y rengraziament dai Agnui Custodi por les Püres Animes	

Da ponsé do:

Lazarus é ince encö dan porta dal rich.
Lazarus simbolisëia popui entiers, co góla do na mësa tonüda sö y plëna de mangiaria.

Ponsunse entres ciamó che le Signur ói odëi püri y ric?

Aratünse, che al sides nosc dërt, da avëi deplü co d'atri? Le monn podess ester atramonter, sce i nes damanássun: Él mo bën orenté de Dio cōsta despartiziun te ric y püri?

I periun: Signur, nos án debojügn de te. Da susc ne sunse nia bogn da nes salvé. Daür nüsc cōrs, che i podunse capí to plann de salvëza por nos y por dōta l'umanité. Daür nostes mans, che ares nes dëidi a contribuí ala salvëza. Por Crist, nosc Signur. (*Sonntags Bibel*)

Karl Knosp



In der gesamten Bibel wird immer wieder deutlich, dass es nicht allein um das Hören auf Gottes Wort geht, sondern vor allem um das Tun.
Rainer Baum

Ich atme die Schönheit der Schöpfung ein und denke an einen Satz, den ich vor Wochen las: „Das Leben ist uns gegeben als Geschenk zur Freude.“

Astrid Eichler



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

Oktober

Wir beten für eine Kirche, die treu und mutig das Evangelium verkündet, eine solidarische Gemeinschaft ist, jeden willkommen heißt und in einer Atmosphäre der Synodalität lebt.

Sorvisc dai Ministronc

Vendres 30/09 (07:30h): Jimmy Call, Matthias Deval, Emma Mutschlechner, Jonas Rindler;
Sabeda 01/10 (18:00h): Lea y Oliver Bonato, Maja Complojer, Amelie y Valentina Erlacher, Melanie Feichter, Pire Maneschg, Antonio Mauro, Elias y Silvia Obojes, David y Romina Palfrader;
Domëgna 02/10 (10:00h): Diana y Madalena Deval, Felix y Lena Feichter, Elena y Elisa Frenademetz, Roman Kaneider, Andy y Mattia Ploner, Jan Paul Promberger, Barbara y Sophie Rungger Kuprian, Alicia Angelica Weiss, Damian y Matthias Winkler
N.B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

